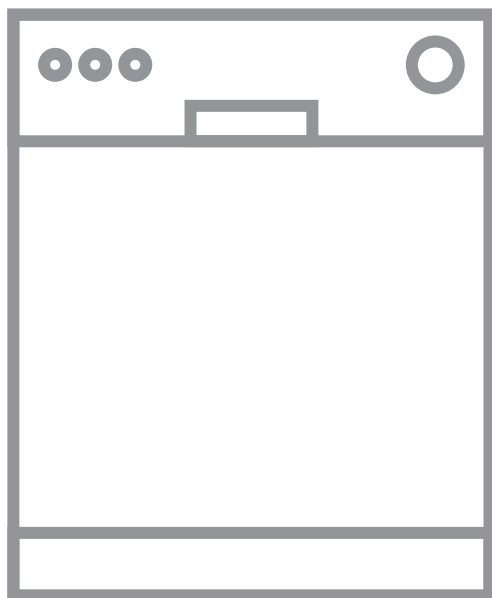


▶ FFB62427ZM

LV	Lietošanas instrukcija Trauku mazgājamā mašīna	2
LT	Naudojimo instrukcija Indaplovė	28

USER MANUAL



AEG

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	7
5. PROGRAMMAS.....	8
6. IESPĒJAS.....	10
7. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	11
8. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	14
9. IKDIENAS LIETOŠANA.....	15
10. PADOMI UN IETEIKUMI.....	17
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	19
12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	22
13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	27
14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	27

NEVAINOJAMIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG izstrādājumu! Esam to radījuši, lai nodrošinātu nevainojamu izpildi daudzu gadu garumā, izmantojot inovatīvas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi — iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes tam, lai izlasītu šo materiālu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

www.aeg.com/support



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

www.registreaeg.com



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

www.aeg.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nerasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai māsaimniecības trauku un galda piederumu tīrīšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājās apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās

izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Darba ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bāriem (MPa)
- Ievērojiet maksimālo 9 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.
- **UZMANĪBU!** Naži un citi asi priekšmeti jāievieto grozā ar asmeni uz leju vai jānovieto horizontālā pozīcijā.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši tām neuzkāptu.
- Pirms jebkādam apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegta, piemēram, ar paklāju.
- Ierīce ir jāpieslēdz ūdens padevei, izmantojot jaunas komplektācijā iekļautās šļūtenes. Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.

- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

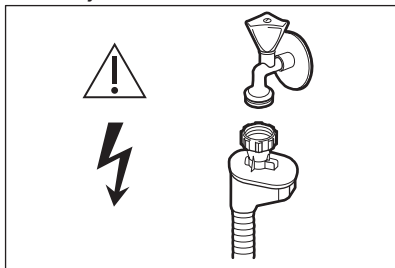
Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Brīdinājums! Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.

- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudņa drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.

2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



BRĪDINĀJUMS!
Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un

atvienojiet kontaktdakšu no elektrofīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

2.4 Lietošana

- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Trauku mazgājamo mašīnu mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Nedzeriet ierīcē esošo ūdeni un nerotājieties ar to.
- Neizņemiet no ierīces traukus pirms programma beigusi darboties. Uz traukiem var būt palicis nedaudz mazgājamā līdzekļa.
- Neglabājiet priekšmetus un neizdariet spiedienu uz atvērtām ierīces durvīm.
- Atverot ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts tvaiks.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors, cirkulācijas un drenāžas sūkņi, sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi, caurules un līdzaprīkojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītas strukturālas un iekšējās detaļas, mikroshēmas, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termoregulatori un sensori, programmatūra un programmaparatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra. Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka

ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju eņģes un blīvgumijas, citas blīvgumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšējie balsti un plastmasas piederumi, piemēram, grozi un vāki.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces

darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija

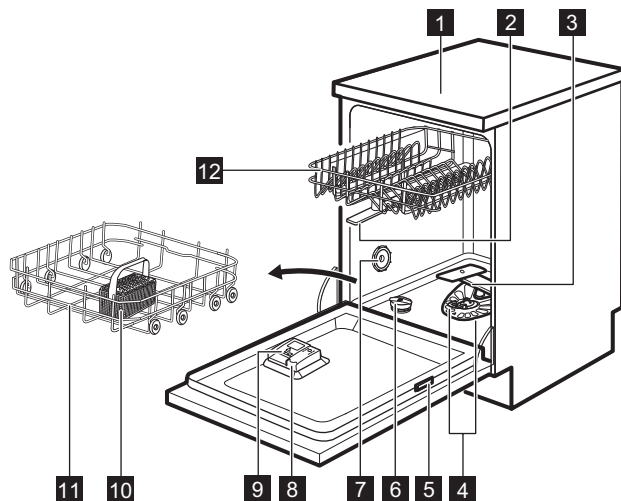


BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. PRODUKTA APRAKSTS



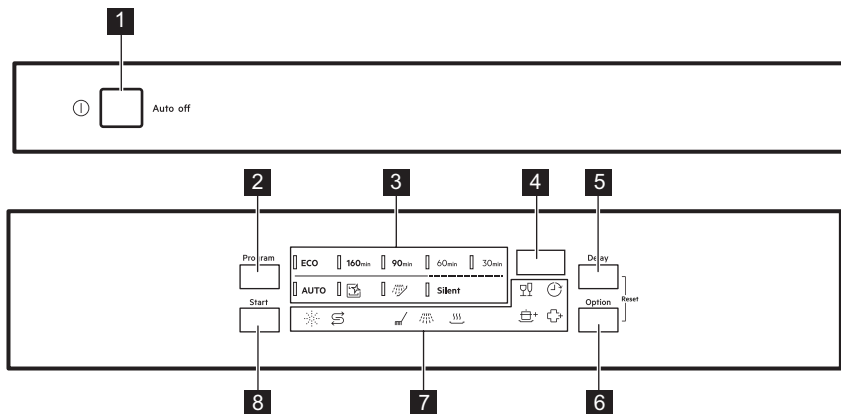
- 1** Darba virsma
- 2** Augšējie izsmidzinātāji
- 3** Apakšējais izsmidzinātājs
- 4** Filtri
- 5** Tehnisko datu plāksnīte
- 6** Sāls tvertne
- 7** Ventilācijas gaisa atvere
- 8** Skalošanas līdzekļa dozators
- 9** Mazgāšanas līdzekļa dozators

- 10** Galds piederumu grozs
- 11** Apakšējais grozs
- 12** Augšējais grozs











Attēli sniedz tikai vispārēju izstrādājuma pārskatu. Detalizētu informāciju skatiet citās sadaļās vai ierīces komplektācijā iekļautajos dokumentos.


4. VADĪBAS PANELIS



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš | 6 Poga Option |
| 2 Poga Program | 7 Indikatori |
| 3 Programmu indikatori | 8 Poga Start |
| 4 Displejs | |
| 5 Poga Delay | |

4.1 Indikatori



Indikators	Apraksts
	Sāls indikators. Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Skalošanas līdzekļa indikators. Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Mazgāšanas fāzes indikators. Tas ir iedegts mazgāšanas fāzes darbības laikā.
	Skalošanas fāzes indikators. Tas ir iedegts skalošanas fāzes darbības laikā.
	Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā.
	Atlikšanas indikators. Tas deg, kad tiek iestatīta atliktā starta funkcija.
	Indikators GlassCare
	Indikators ExtraPower

Indikators	Apraksts
	Indikators ExtraHygiene

5. PROGRAMMAS

Programmu secība tabulā var neatbilst to secībai vadības panelī.

Programma	Trauku mazgājamās mašīnas ielāde	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	Iespējas
ECO 1)	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Priekšmazgāšana • Trauku mazgāšana 50 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 55 °C • Žāvēšana • AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160min	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli līdz liela daudzuma piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Priekšmazgāšana • Trauku mazgāšana 60 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 60 °C • Žāvēšana • AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90min	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Trauku mazgāšana 60 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 55 °C • Žāvēšana • AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
60min	Māla trauki, galda piederumi	Svaigi, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Trauku mazgāšana 60 °C • Starpskalošana • Pēdējā skalošana 50 °C • AirDry 2) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Programma	Trauku mazgājamās mašīnas ielāde	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	Iespējas
30min	Māla trauki, galda piederumi	Svaigs	<ul style="list-style-type: none"> Trauku mazgāšana 50 °C Starpskalošana Pēdējā skalošana 50 °C AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
AUTO ³⁾	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Visi	<ul style="list-style-type: none"> Priekšmazgāšana Trauku mazgāšana 50–60 °C Starpskalošana Pēdējā skalošana 60 °C Žāvēšana AirDry ²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraHygiene
 ⁴⁾	Nav	Ierīces iekšpusē tīrīšana	<ul style="list-style-type: none"> Tīrīšana 70 °C Starpskalošana Pēdējā skalošana AirDry ²⁾ 	
 ⁵⁾	Visi	Visi	<ul style="list-style-type: none"> Priekšmazgāšana 	
Silent ⁶⁾	Māla trauki, galda piederumi	Vidēji netīri	<ul style="list-style-type: none"> Priekšmazgāšana Trauku mazgāšana 60 °C Starpskalošana Pēdējā skalošana 60 °C Žāvēšana AirDry ²⁾ 	

¹⁾ Programma nodrošina visefektīvāko ūdens lietojumu un elektroenerģijas patēriņu, mazgājot vidēji netīrus galda piederumus un māla traukus. Šī ir standarta programma testēšanas iestādēm. Programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Eiropas Komisijas Ekodizaina Regulai (ES) Nr. 2019/2022.

²⁾ Automātiskā durvju atvēršanu žāvēšanas fāzes laikā. Skatiet sadaļu "Iestatījumi".



³⁾ Ierīce nosaka trauku netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā automātiski pielāgo ūdens temperatūru un daudzumu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.

⁴⁾ Programma ir paredzēta efektīvai ierīces iekšpusē tīrīšanai. Tā likvidē uzkrājušās kaļķakmens nogulsnes un taukvielas. Programma ir jāizpilda vismaz reizi divos mēnešos, izmantojot kaļķakmens likvidēšanas līdzekli vai trauku mazgājamām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli, un bez traukiem.

⁵⁾ Ar šo programmu Jūs varat ātri noskalot ēdiena atliekas no traukiem un novērst nepatīkama aromāta veidošanos ierīcē. Ar šo programmu neizmantojiet mazgāšanas līdzekli.

⁶⁾ Programmai ir viszemākais trokšņa līmenis. Sūknis darbojas ļoti mazā ātrumā, lai samazinātu ierīces radīto troksni. Mazā ātruma dēļ programma darbojas ilgi.

5.1 Patēriņa dati

Programma ¹⁾²⁾	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Ilgums (min)
ECO	9.9	0.704	240
160 _{min}	9.5	0.952	160
90 _{min}	9.5	0.826	90
60 _{min}	9.1	0.697	60
30 _{min}	8.8	0.604	30
AUTO	9.5	0.952	170
	8.1	0.440	60
	3.4	0.014	15
Silent	9.4	0.763	248

1) Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietoto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.

2) Pārējām lietojumprogrammas vērtībām, izņemot ECO, ir tikai informatīvs raksturs.

5.2 Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu veikšanai (piemēram, saskaņā ar standartu EN60436), nosūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi:

info.test@dishwasher-production.com

Norādiet savā pieprasījumā produkta kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Informāciju par visiem pārējiem jautājumiem saistībā ar jūsu trauku mazgājamo mašīnu meklējiet apkopes rokasgrāmatā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

6. IESPĒJAS



Vēlamās iespējas jāaktivizē katru reizi pirms programmas ieslēgšanas. Iespējas nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.



Poga pārslēdz starp pieejamām iespējām un to iespējamām kombinācijām.



Ne visas iespējas ir savstarpēji saderīgas. Ja esat izvēlēties nesaderīgas iespējas, ierīce automātiski atslēdz vienu vai vairākas no tām. Paliek iedegti tikai aktīvo iespēju indikatori.



Ja šī iespēja programmai nav spēkā, attiecīgais indikators neiedegas vai ātri mirgo dažas sekundes un tad nodziest.




Iespēju ieslēgšana var ietekmēt ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

6.1 GlassCare

Šī iespēja aizsargā delikātu saturu, it īpaši stikla traukus, no bojājumiem. Šī iespēja novērš straujas izmaiņas izvēlētajā programmas trauku mazgāšanas temperatūrā un samazina to līdz 45 °C.

Aktivizēšana GlassCare

Nospiediet **Option** līdz indikatoram  ieslēdzas.


Displejā rāda atjauninātās programmas ilgumu.

6.2 ExtraPower

Šī iespēja uzlabo izvēlētajā programmas trauku mazgāšanas rezultātus. Iespēja

palielina mazgāšanas temperatūru un paildina programmas darbības laiku.

Aktivizēšana ExtraPower


Nospiediet **Option** līdz indikatoram  ieslēdzas.

Displejā rāda atjauninātās programmas ilgumu.

6.3 ExtraHygiene

Šī iespēja nodrošina labākus tīrības rezultātus, pēdējās skalošanas fāzes laikā uzturot temperatūru no 65–70 °C diapazonā vismaz 10 minūšu garumā.

ExtraHygiene ieslēgšana

Nospiediet **Option**, līdz iedegas  indikators.

Displejā tiek parādīts atjaunināts programmas darbības laiks.

7. IESTATĪTIE PARAMETRI

7.1 Programmu izvēles režīms un lietotāja režīms

Kad ierīce ir programmas izvēles režīmā, varat iestatīt programmu un ieiet lietotāja režīmā.

Iestatījumi, ko var veikt lietotāja režīmā:

- Ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai.
- Skalošanas līdzekļa līmenis atbilstoši nepieciešamajai devai.
- AirDry ieslēgšana vai izslēgšana.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

Programmu izvēles režīma iestatīšana

Ierīce ir programmas izvēles režīmā, ja ir izgaismots **ECO** programmas indikators un displejā ir redzams programmas ilgums.

Pēc ieslēgšanas ierīce atrodas programmu izvēles režīmā pēc

noklusējuma. Ja tā nav, iestatiet programmu izvēles režīmu šādi:

Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Option**, kamēr ierīce ieslēdzas programmas izvēles režīmā.

Kā ieiet lietotāja režīmā

Pārliecinieties, ka ierīce ir programmu izvēles režīmā.

Lai ieietu lietotāja režīmā, vienlaikus nospiediet un turiet nospiešus **Delay** un **Option** līdz indikatoram **ECO**, **160min** un **90min** mirgo un displejs ir tukšs.

7.2 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo lielāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietības pakāpi nosaka, izmantojot līmeņsalīdzināšanu.

Ūdens mīkstinātājs ir jāpielāgo atbilstoši Jūsu reģiona ūdens cietībai. Jūsu

vietējais ūdens apgādes dienests var sniegt informāciju par ūdens cietību Jūsu reģionā. Lai nodrošinātu labus

mazgāšanas rezultātus, ir iestatiet atbilstošu ūdens mīkstinātāja līmeni.

Ūdens cietība

Vācu ūdens cietības mērvienības (°dH)	Franču ūdens cietības mērvienības (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Klarka mērvienības	Ūdens mīkstinātāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi

2) Neizmantojiet sāli šajā līmenī.

Lai specializētās sāls uzpildīšanas indikators būtu aktīvs, iestatiet pareizu ūdens cietības pakāpi neatkarīgi no izmantotā mazgāšanas līdzekļa veida.



Sāli saturošās kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

Reģenerācijas process

Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai ierīce ir regulāri jāreģenerē ūdens mīkstināšanas sveķi. Šis process ir automātisks, un tas veido standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības daļu.

Kad noteiktais ūdens daudzums (skatīt vērtības tabulā) ir izlietots kopš pēdējā reģenerācijas procesa, jauns reģenerācijas process tiks sākts starp pēdējo skalošanu un programmas beigām.

Ūdens mīkstinātāja līmenis	Ūdens daudzums (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Augsta ūdens mīkstinātāja iestatījuma gadījumā tas var noritēt arī programmas vidū, pirms skalošanas (divreiz

programmas laikā). Reģenerācijas sākšana neietekmē cikla garumu, ja vien tā nenotiek programmas vidū vai programmas beigās ar īsu žāvēšanas fāzi. Šādā gadījumā reģenerācija pagarina kopējo programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm.

Pēc tam var sākties ūdens mīkstinātāja skalošana, kas ilgst 5 minūtes, tajā pašā ciklā vai nākamās programmas sākumā. Šī darbība palielina programmas kopējo ūdens patēriņu par papildu 4 litriem un programmas kopējo enerģijas patēriņu par 2 Wh. Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūkņēšanu.

Katra veiktā mīkstinātāja skalošana (iespējama vairāk par vienu viena cikla laikā) var pagarināt programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm, kad tā notiek jebkurā brīdī programmas sākumā vai vidū.



Visi šajā sadaļā norādītie patēriņa dati ir noteikti saskaņā ar piemērojamajiem standartiem laboratorijas apstākļos ar ūdens cietību 2,5 mmol/l (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis) atbilstoši noteikumiem: 2019/2022 . Ūdens spiediens un temperatūra, kā arī elektrofīkla novirzes var mainīt šo datu vērtības.

Kā iestatīt ūdens mīkstinātāja līmeni

Pārlicinieties, ka ierīce ir lietotāja režīmā.

1. Nospiediet **Program**.
 - Indikators **ECO** joprojām mirgo.
 - Pārējie indikatori ir izslēgti.
 - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu, piem., $5 \text{ L} = 5$. līmenis.
2. Nospiediet **Program** vairākas reizes, lai mainītu iestatījumu.
3. Nospiediet taustiņu ieslēgts/izslēgts, lai apstiprinātu iestatījumu.

7.3 Skalošanas līdzekļa līmenis

Skalošanas līdzeklis palīdz žāvēšanas laikā izvairīties no traipu un svītru veidošanās uz traukiem. Skalošanas līdzeklis tiek pievienots automātiski pēdējās skalošanas fāzes laikā.

Padoto skalošanas līdzekļa daudzumu iespējams mainīt no 1. līmeņa (minimāls daudzums) līdz 8. līmenim (maksimāls daudzums). Rūpnīcas iestatījumi: 5. līmenis.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators deg, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, dozatoru un indikatoru iespējams deaktivizēt. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli un atstājiet skalošanas līdzekļa indikatoru aktīvu.

Lai deaktivizētu skalošanas līdzekļa dozatoru un indikatoru, iestatiet skalošanas līdzekļa līmeni uz 0.

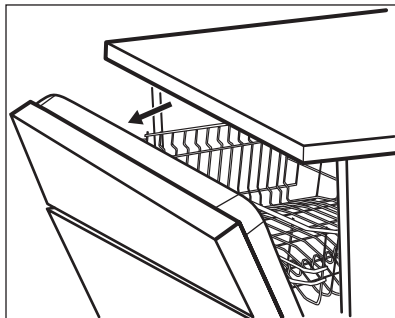
Kā iestatīt skalošanas līdzekļa līmeni


Pārlicinieties, ka ierīce ir lietotāja režīmā.

1. Nospiediet **Start**.
 - Joprojām mirgo **160** min indikators.
 - Pārējie indikatori ir izslēgti.
 - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu, piem., $4A = 4$. līmenis.
2. Nospiediet **Start** vairākas reizes, lai mainītu iestatījumu.
3. Nospiediet taustiņu ieslēgts/izslēgts, lai apstiprinātu iestatījumu.

7.4 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus ar mazāku elektroenerģijas patēriņu. Žāvēšanas fāzes laikā ierīces durvis atveras automātiski un paliek pavērtas.



AirDry tiek automātiski aktivizēta visām programmām, izņemot  (ja attiecināmi).

Žāvēšanas fāzes ilgums un durvju atvēršanās laiks mainās atkarībā no izvēlētajā programmas un iespējām.

Kad AirDry atver durvis, displejā ir redzams atlikušais programmas darbības ilgums.



UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis divu minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var izraisīt ierīces bojājumus. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas vismaz trīs minūtes, programmas darbība beidzas.





UZMANĪBU!

Ja bērni var brīvi piekļūt ierīcei, iesakām deaktivizēt AirDry. Durvju automātiskā atvēršanās var radīt bīstamas situācijas.

Deaktivizēšana AirDry

Pārliecinieties, ka ierīce ir lietotāja režīmā.

1. Nospiediet **Delay**.
 - Indikators **90min** joprojām mirgo.
 - Pārējie indikatori ir izslēgti.
 - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu:
 -  = AirDry ir deaktivizēts.
 -  = AirDry ir aktivizēts.
2. Nospiediet Delay, lai mainītu iestatījumu.
3. Nospiediet taustiņu ieslēgts/izslēgts, lai apstiprinātu iestatījumu.

8. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu, lai notīrītu visus apstrādes pārpalikumus, kas var būt palikuši ierīcē. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc

šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

8.1 Specializētās sāls tvertne



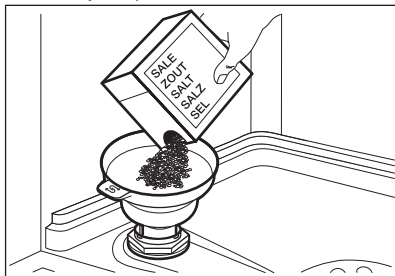
UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

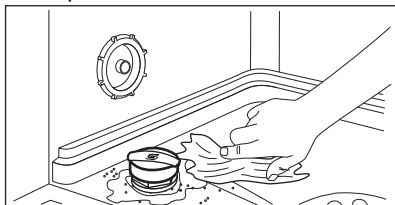
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.



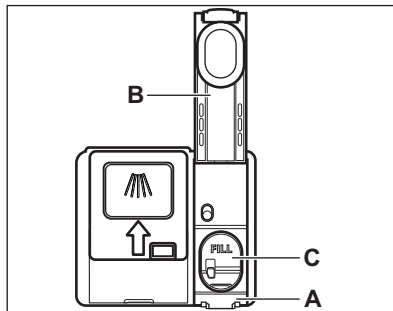
6. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

8.2 Kā uzpildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



UZMANĪBU!

Nodalījums (C) ir paredzēts vienīgi skalošanas līdzekļiem. Nepildiet tajā mazgāšanas līdzekli.



UZMANĪBU!

Lietojiet vienīgi trauku mazgājamām mašīnām paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas elementu (A), lai atvērtu vāciņu (B).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (C), līdz šķidruma līmenis sasniedz atzīmi „FILL”.
3. Lai neveidotos pārāk liels putu daudzums, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka vāciņš ir nofiksēts savā vietā.

9. IKDIENAS LIETOŠANA

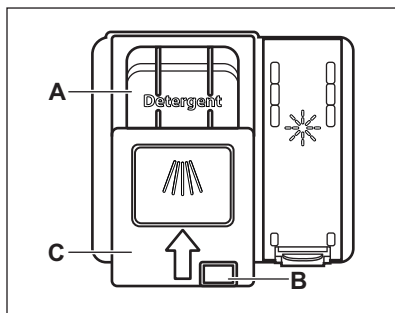
1. Atveriet ūdens krānu.
2. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu leslēgt/izslēgt.

Pārliecinieties, ka ierīce darbojas programmu izvēles režīmā.

- Ja ir iedegts sāls indikators, uzpildiet sāls konteineru.

- Ja ir iedegts skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
3. Ievietojiet traukus grozos.
 4. Pievienojiet trauku mazgāšanas līdzekli.
 5. Iestatiet un aktivizējiet programmu, kas piemērota grozos ievietotajam trauku daudzumam un netīrības līmenim.

9.1 Mazgāšanas līdzekļa lietošana



UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu mazgāšanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Uzpildiet trauku mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A). Jūs varat izmantot tablešu, pulvera vai želejas veida trauku mazgāšanas līdzekli.
3. Ja programmai ir paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet nedaudz mazgāšanas līdzekļa ierīces durvju iekšpusē.
4. Aizveriet vāciņu. Pārlicinieties, ka vāciņš ir nofiksēts savā vietā.



Informāciju par mazgāšanas līdzekļa devām skatiet ražotāja norādījumos uz produkta iepakojuma. Vienas vidēji nefiras partijas mazgāšanai parasti pietiek ar 20–25 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.



Neiepildiet nodalījumā (A) vairāk nekā 30 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.

9.2 Programmas iestatīšana un aktivizēšana

Auto off funkcija

Šī funkcija samazina enerģijas patēriņu, automātiski izslēdzot ierīci, kad tā netiek lietota.


Funkcija ieslēdzas:

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

Programmas ieslēgšana

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir programmas izvēles režīmā un durvis aizvērtas.
2. Nospiediet taustiņu **Program** atkārtoti, līdz iedegas vēlamās programmas indikators. Displejā redzams programmas darbības ilgums.
3. Iestatiet pieejamās iespējas.
4. Nospiediet **Start**, lai sāktu programmu.
 - Iedegties pašreiz aktīvās fāzes indikators.
 - Programmas ilgums sāk samazināties ar 1 minūtes soli.

Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Iestatiet programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu **Delay**, līdz displejā redzams vajadzīgais atlikta starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).
3. Piespiediet **Start**, lai sāktu laika atskaiti.
 - Deg  indikators.
 - Atlikušais laiks tiek skaitīts stundās. Pēdējā stunda tiek attēlota minūtēs.


Kad laika atskaite būs beigusies, programma automātiski aktivizēsies un


iedegsies aktivizētās fāzes indikators.

Indikators  ir nodzisis.

Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

 Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

 Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc tam, kad tās automātiski atvērusi AirDry funkcija, jo tā var izraisīt ierīces bojājumus. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas uz vismaz 3 minūtēm, programma izslēdzas.

Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā

Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma un iespējas jāiestata no jauna.

Vienlaicīgi nospiediet **Delay** un **Option**, kamēr ierīce ieslēdzas programmas izvēles režīmā.

Programmas atcelšana

Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Option**, līdz ierīce ir programmas izvēles režīmā.

Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

Programmas beigas

Kad programma ir pabeigta, Auto off funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

Aizveriet ūdens krānu.

10. PADOMI UN IETEIKUMI

10.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem parasti patērē mazāk ūdens un elektroenerģijas nekā trauku mazgāšana ar rokām.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju. Labākiem mazgāšanas rezultātiem izkārtojiet traukus grozos tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā, un nepārkraujiet grozus.
- Neskalojiet traukus paši. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja

nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.

- Notīriet lielākas ēdienu atliekas no traukiem un iztukšojiet krūzes un glāzes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Iemērciet vai nedaudz nomazgājiet traukus ar piedegušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu atbilstoši ielādes veidam un netīrības pakāpei.

ECO sniedz visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu.

- Lai novērstu kaļķakmens veidošanos ierīcē:
 - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
 - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa un skalošanas līdzekļa daudzumu.
 - Pārlicinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei.
 - Ievērojiet norādījumus, kas sniegti sadaļā "**Kopšana un tīrīšana**".

10.2 Speciālās sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Nepietiekošs mazgāšanas līdzekļa daudzums var novest pie sliktā mazgāšanas rezultāta un cieta ūdens paliekām vai traipiem uz traukiem. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstinātā ūdens gadījumā, atstās mazgāšanas līdzekļa paliekas uz traukiem. Pielāgojiet mazgāšanas līdzekļa daudzumu atbilstoši ūdens cietībai. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa daudzums

samazina žāvēšanas rezultātu. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, atstāj zilganu slāni uz traukiem.

- Pārbaudiet, lai ūdens mīkstinātāja līmenis ir pareizs. Ja līmenis ir pārāk augsts, paaugstinātais sāls daudzums ūdenī var veidot rūsu uz galda piederumiem.

10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārlicinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Iestatiet visīsāko programmu ar skalošanas fāzi. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

10.4 Grozu piepildīšana

- Vienmēr izmantojiet visu groza ietilpību.
- Izmantojiet ierīci, lai mazgātu tikai tādus priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus, jo tie var saplaisāt, savērties, mainīt krāsu vai tajos var izveidoties iedobumi.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājsaimniecības drānas).
- Ievietojiet dobus priekšmetus (tases, glāzes un pannas) ar atvērumu uz leju.
- Pārlicinieties, ka stikla priekšmeti savstarpēji nesaskaras.

- Ievietojiet vieglus priekšmetus augšējā grozā. Pārbaudiet, vai priekšmeti brīvi nekustas.
- Ievietojiet galda piederumus un mazus priekšmetus galda piederumu grozā.
- Pavirziet augšējo grozu uz augšu, lai varētu ievietot lielākus priekšmetus apakšējā grozā.
- Pirms aktivizējāt programmu, pārliecinieties, ka nav traucēta izsmidzinātāju kustība.

10.5 Pirms programmas sākšanas

Pirms izvēlētās programmas palaišanas pārliecinieties, ka ievērots tālāk minētais.

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Sāls tvertnes vāks ir cieši aizvērts.
- Nav aizsprostoti izsmidzinātāji.

- Specializētais sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos ir izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Tiek izmantots atbilstošs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

10.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecieneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

11. APKOPE UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet elektroflīkla spraudni no elektroflīkla rozetes.



Netīri filtri un aizsprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Regulāri pārbaudiet tās un nepieciešamības gadījumā notīriet tās.

11.1 Iekšpusē tīrīšana

- Tīriet ierīces iekšpusi ar mīkstu mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Reizi nedēļā noslaukiet ierīces durvis, tostarp gumijas blīvi.
- Lai saglabātu jūsu ierīces darbības efektivitāti, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli. Rūpīgi ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtos norādījumus.

- Optimālam tīrīšanas rezultātam izmantojiet automātiskās tīrīšanas programmu.
- Ja regulāri izmantojat programmas ar mazu ilgumu, tās var izraisīt tauku un kaļķa uzkrāšanos ierīces iekšpusē. Vismaz divas reizes mēnesī izmantojiet ilgākas programmas, lai to novērstu.

11.2 Svešķermeņu izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku mazgājamās mašīnas lietošanas reizes. Svešķermeņi (piemēram, stikla gabali, kauli vai zobu bakstāmie kociņi, u.c.) pasliktina mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenāžas sūkni.



UZMANĪBU!

Ja nav iespējams izņemt no ierīces svešķermeņus, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

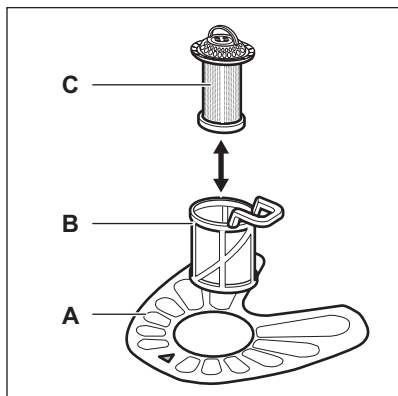
1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Manuāli izņemiet no ierīces visus svešķermeņus.
3. Salieciet atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.

11.3 Ārpuses tīrīšana

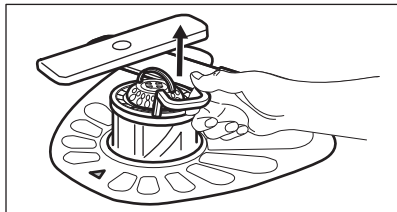
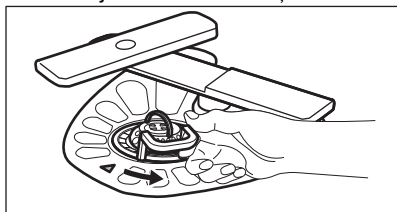
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

11.4 Filtru tīrīšana

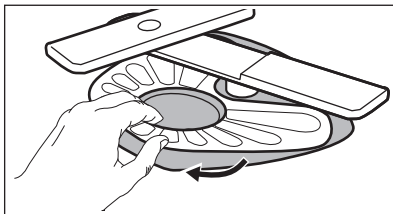
Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



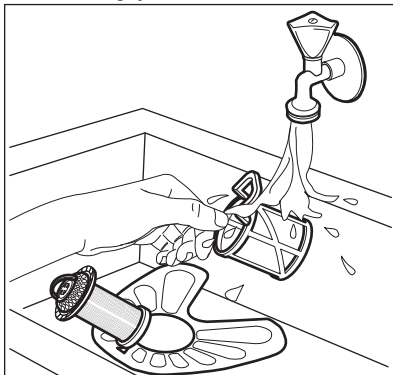
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



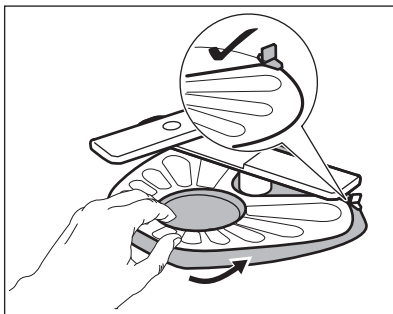
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



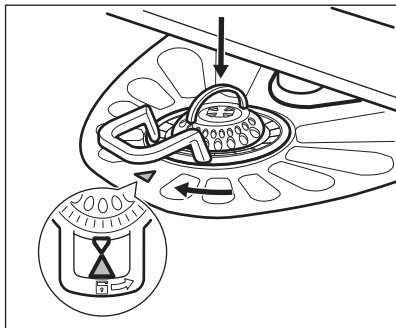
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



UZMANĪBU!

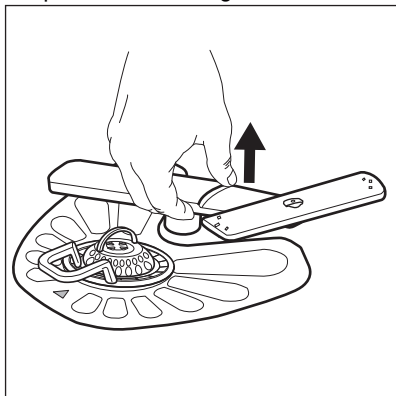
Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

11.5 Apakšējā izsmidzinātāja tīrīšana

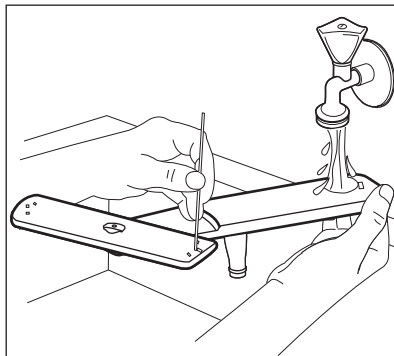
Iesakām regulāri tīrīt apakšējo izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem aizsprostot atveres.

Aizsprostotas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

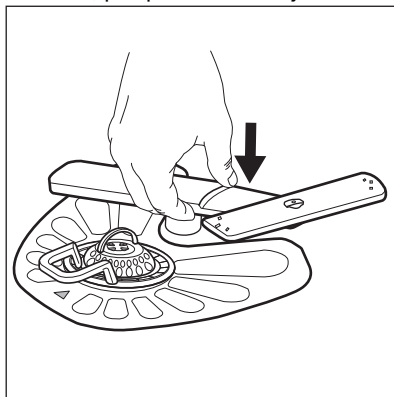
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus.



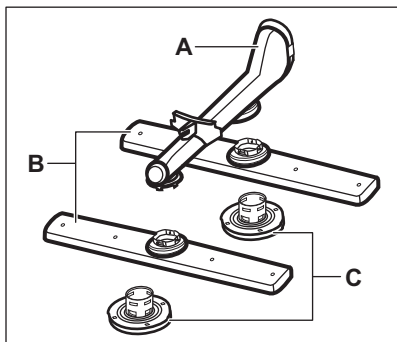
3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



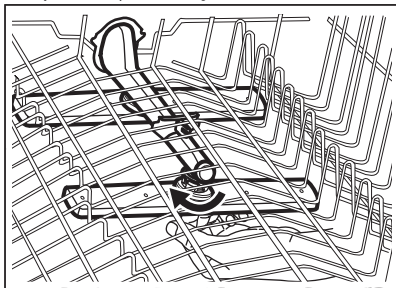
11.6 Augšējo izsmidzinātāju tīrīšana

Mēs iesakām regulāri tīrīt augšējos izsmidzinātājus, lai neļautu netīrumiem nobloķēt atveres. Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

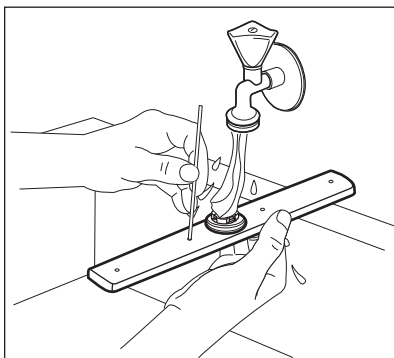
Augšējie izsmidzinātāji atrodas zem augšējā groza. Izsmidzinātāji (B) ir uzstādīti padeves caurulē (A) ar stiprinājuma elementiem (C).



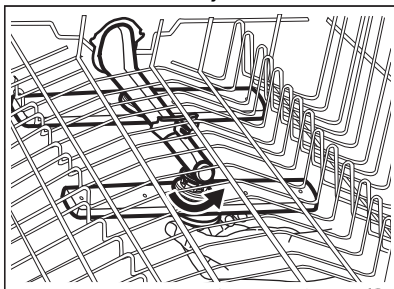
1. Izvelciet augšējo grozu.
2. Lai atvienotu izsmidzinātāju, pagrieziet stiprinājuma elementu pulksteņa rādītāja virzienā.



3. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



4. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ, ievietojiet stiprinājuma elementu izsmidzinātājā un nofiksējiet to padeves caurulē, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam. Pārliecinieties, ka stiprinājuma elements nofiksējas vietā.



12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces labošana var apdraudēt lietotāja drošību. Visi remontdarbi jāveic kvalificētiem speciālistiem.

Lielāko daļu radušos problēmu var atrisināt, nesazinoties ar pilnvaroto servisa centru.

Informāciju par iespējamajām problēmām skatiet turpmāk esošajā tabulā.

Dažu problēmu gadījumā displejs rāda brīdinājuma kodu.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais iemesls un risinājums
Tehniski ierīces darbības traucējumi. Displejā redzams iC0 vai iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Ieslēdziet un izslēdziet ierīci.
Ūdens līmenis ierīcē ir pārāk augsts. Displejā redzams iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> • Ieslēdziet un izslēdziet ierīci. • Pārbaudiet, vai filtri ir tīri. • Pārbaudiet, vai ūdens izplūdsistēmas caurule ir uzstādīta pareizā augstumā no grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.
Darbības laikā ierīce vairākkārt apstājas un atsāk darbu.	<ul style="list-style-type: none"> • Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa elektroenerģiju.
Programma darbojas pārāk ilgi.	<ul style="list-style-type: none"> • Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet šo iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.
Displejā norādītais programmas darbības ilgums atšķiras no patēriņa datu tabulā norādītā.	<ul style="list-style-type: none"> • Programmas darbības ilgums var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ierīcē ievietoto trauku daudzuma un to neīrības pakāpes.
Displejā rādītais atlikušais laiks palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.	<ul style="list-style-type: none"> • Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	<ul style="list-style-type: none"> • Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības). • Ierīces durvis un veļas tīrplūve nav vienā līmenī. Noregulējiet ierīces aizmugurējās kājiņas (pēc nepieciešamības).
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības). • Trauku daļas ir izvīzējušās ārpus groziem.
Ierīces durvis atveras mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktivizēta funkcija AirDry. Tagad jūs varat deaktivizēt funkciju. Skatiet sadaļu "Iestatījumi".
Grabošas/klauvējošas skaņas no ierīces iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> • Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Skatiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. • Pārliedziniet, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.
Ierīce atslēdz drošinātāju.	<ul style="list-style-type: none"> • Pieejamais strāvas stiprums nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektroenerģiju. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm. • Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



Skatiet sadaļas **“Pirms pirmās lietošanas”**, **“Ikdienas lietošana”** vai **“Padomi un ieteikumi”**, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

**BRĪDINĀJUMS!**



Iesakām nelietot ierīci, kamēr problēma nav pilnībā atrisināta. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un nepievienojiet to atpakaļ, līdz neesat pārliecināts(-a), ka tā darbojas pareizi.

Pēc ierīces pārbaudīšanas izslēdziet un ieslēdziet to. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Tabulā nenorādītu brīdinājuma kodu gadījumā sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

12.1 Trauku mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais iemesls un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> Skatiet sadaļu „Ikdienas lietošana”, „Padomi un ieteikumi” un brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu. Aktivizējiet iespēju ExtraPower, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. Iztīriet izsmidzinātāja sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”.
Slikti žāvēšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> Galda piederumi pārāk ilgi bija atstāti aizvērtā ierīcē. Aktivizējiet funkciju AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju. Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa devu vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni. Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. Vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli, pat ar daudzfunkcionālajām tabletēm. Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli. Programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu “Programmu pārskats”.
Uz glāzēm un traukiem ir bālas svītras vai zilganas nogulsnes.	<ul style="list-style-type: none"> Pārāk liels padotā skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalošanas līdzekļa devu zemākam līmenim. Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums.
Uz glāzēm un traukiem ir traipi un izžuvuši ūdens pilieni.	<ul style="list-style-type: none"> Nepietiekams skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalošanas līdzekļa devu augstākam līmenim. Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.
Ierīces iekšpuse ir mitra.	<ul style="list-style-type: none"> Tas nav ierīces defekts. Mitrums kondensējas uz ierīces sienām.

Problēma	Iespējamais iemesls un risinājums
Neparasts putu daudzums mazgāšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> Lietojiet trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli. Lietojiet cita ražotāja izgatavotu mazgāšanas līdzekli. Iepriekš neskalojiet traukus zem tekoša ūdens.
Rūsas nogulsnes uz galda piederumiem.	<ul style="list-style-type: none"> Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk augsts sāls saturs. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. Ierīcē vienkopus tika ievietoti sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nenovietojiet tuvu sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus.
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā, un ūdens to neaizskaloja. Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsprostots. Pārlicinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.
Smaka ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> Skatiet sadaļu „Iekšējā tīrīšana”. Aktivizējiet programmu  ar trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu atkaļķotāju vai tīrīšanas līdzekli.
Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, kā arī uz tilpnes un durvju iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru. Sāls tvertnes vāks ir pārāk vaļīgs. Krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. Izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat, ja lietojat kombinētās trauku mazgāšanas tabletes. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. Sāciet programmu  ar trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu atkaļķošanas līdzekli. Ja joprojām parādās kaļķakmens nogulsnes, iztīriet ierīci ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem. Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli. Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.
Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepīsuši trauki.	<ul style="list-style-type: none"> Pārlicinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. Ievietojiet trauslus priekšmetus augšējā grozā. Aktivizējiet iespēju GlassCare, lai nodrošinātu īpašas rūpes stikla izstrādājumiem un trausliem priekšmetiem.



Skatiet sadaļas **“Pirms pirmās lietošanas”**, **“Ikdienas lietošana”** vai **“Padomi un ieteikumi”**, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	446 / 850 / 615
Elektrotīkla savienojums ¹⁾	Spriegums (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Ūdens padeve	Aukstais ūdens vai karstais ūdens ²⁾	maks. 60°C
Kapacitāte	Vietas iestatījumi	9

¹⁾ Citas vērtības skatiet tehnisko datu plāksnītē.

²⁾ Ja karstais ūdens tiek piegādāts, izmantojot alternatīvu enerģijas avotu (piemēram, saules paneļus), izmantojiet karstā ūdens piegādi, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

13.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas marķējuma satur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet enerģijas marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veiktspēju var atrast ES EPREL datu bāzē, izmantojot

saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un modeļa nosaukumu un produkta numuru, kas atrodams uz ierīces datu plāksnītes. Skatiet sadaļu “Produkta apraksts”.

Lai uzzinātu vairāk informācijas par enerģijas marķējumu, apmeklējiet www.theenergylabel.eu.

14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.